



Divisione Servizio dati

01 gennaio 2020

---

# Regolamento 25-05

## Allegati

---

I regolamenti sono disposizioni d'esecuzione del diritto doganale e dei disposti federali di natura non doganale e vengono pubblicati ai fini di un'applicazione uniforme del diritto.

Dai regolamenti non può essere desunto alcun diritto al di fuori delle disposizioni legali.

## Regolamento 25-05 – 01 gennaio 2020

5	Allegati .....	3
5.1	Codici d'imposizione e-dec Importazione .....	3
5.2	Codici d'imposizione e-dec Esportazione .....	4

5 Allegati

5.1 Codici d'imposizione e-dec Importazione

Suddivisione dei codici d'imposizione (CI) in e-dec Importazione

e-dec Importazione / e-dec web												Stat.		Descrizione
Imposizione	N.	Imposizione	Preferenza	Direzione del traffico	Perfezionamento	Procedura	Contaggio	Riparazione	Traffico nelle zone franche	Traffico nella zona di confine	CI	CMC		
Normale	1	1	0	-	-	-	-	0	-	-	1	1/2	Normale senza preferenza	
	2	1	1	-	-	-	-	0	-	-	2	1/2	Normale con preferenza	
	3	1	0	1/2	-	-	-	1	-	-	1	2	Normale senza preferenza con riparazione	
	4	1	1	1/2	-	-	-	1	-	-	2	2	Normale con preferenza con riparazione	
Traffico di perfezionamento	5	2	0	1	1	1	1	0	-	-	15	1	TPAP non riscossione senza preferenza <b>senza riparazione</b>	
	6	2	1	1	1	1	1	0	-	-	15	1	TPAP non riscossione con preferenza <b>senza riparazione</b>	
	7	2	0	1	2	1	1	0	-	-	18	1	TPAC non riscossione senza preferenza <b>senza riparazione</b>	
	8	2	1	1	2	1	1	0	-	-	18	1	TPAC non riscossione con preferenza <b>senza riparazione</b>	
	9	2	0	1	1	1	2	0	-	-	16	1	TPAP restituzione senza preferenza <b>senza riparazione</b>	
	10	2	1	1	1	1	2	0	-	-	17	1	TPAP restituzione con preferenza <b>senza riparazione</b>	
	11	2	0	1	2	1	2	0	-	-	19	1	TPAC restituzione senza preferenza <b>senza riparazione</b>	
	12	2	1	1	2	1	2	0	-	-	20	1	TPAC restituzione con preferenza <b>senza riparazione</b>	
	13	2	0	2	1	1	1	0	-	-	13	1/2	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. <b>senza riparazione</b>	
	14	2	1	2	1	1	1	0	-	-	13	1/2	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. <b>senza riparazione</b>	
	15	2	0	2	2	1	1	0	-	-	14	1/2	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. <b>senza riparazione</b>	
	16	2	1	2	2	1	1	0	-	-	14	1/2	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. <b>senza riparazione</b>	
	17	2	0	2	1	2	1	0	-	-	13	1	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. <b>senza riparazione</b>	
	18	2	1	2	1	2	1	0	-	-	13	1	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. <b>senza riparazione</b>	
	19	2	0	2	2	2	1	0	-	-	14	1	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. <b>senza riparazione</b>	
	20	2	1	2	2	2	1	0	-	-	14	1	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. <b>senza riparazione</b>	
	Traffico di perfezionamento	21	2	0	1	1	1	1	1	-	-	15	2	TPAP non riscossione senza preferenza <b>con riparazione</b>
22		2	1	1	1	1	1	1	-	-	15	2	TPAP non riscossione con preferenza <b>con riparazione</b>	
23		2	0	1	2	1	1	1	-	-	18	2	TPAC non riscossione senza preferenza <b>con riparazione</b>	
24		2	1	1	2	1	1	1	-	-	18	2	TPAC non riscossione con preferenza <b>con riparazione</b>	
25		2	0	1	1	1	2	1	-	-	16	2	TPAP restituzione senza preferenza <b>con riparazione</b>	
26		2	1	1	1	1	2	1	-	-	17	2	TPAP restituzione con preferenza <b>con riparazione</b>	
27		2	0	1	2	1	2	1	-	-	19	2	TPAC restituzione senza preferenza <b>con riparazione</b>	
28		2	1	1	2	1	2	1	-	-	20	2	TPAC restituzione con preferenza <b>con riparazione</b>	
29		2	0	2	1	1	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. <b>con riparazione</b>	
30		2	1	2	1	1	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. <b>con riparazione</b>	
31		2	0	2	2	1	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. <b>con riparazione</b>	
32		2	1	2	2	1	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. <b>con riparazione</b>	
33		2	0	2	1	2	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. <b>con riparazione</b>	
34		2	1	2	1	2	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. <b>con riparazione</b>	
35		2	0	2	2	2	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. <b>con riparazione</b>	
36		2	1	2	2	2	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. <b>con riparazione</b>	
Merci di ritorno		37	10, 11	0	-	-	-	-	0	-	-	5	1	Merce di ritorno senza preferenza
	38	10, 11	1	-	-	-	-	0	-	-	5	1	Merce di ritorno con preferenza	
Agevolazioni doganali	41	5	0	-	-	-	-	0	-	-	3	1/2	Agevolazione doganale senza pref.	
	42	5	1	-	-	-	-	0	-	-	4	1/2	Agevolazione doganale con pref.	
	43	5	0	1/2	-	-	-	1	-	-	3	2	Agevolazione doganale senza pref. con riparazione	
	44	5	1	1/2	-	-	-	1	-	-	4	2	Agevolazione doganale con pref. con riparazione	
Tabacco	45	6	1	-	-	-	-	0	-	-	2	1/2	Tabacco con preferenza	
	46	6	0	-	-	-	-	0	-	-	1	1/2	Tabacco senza preferenza	
	47	6	1	1/2	-	-	-	1	-	-	2	2	Tabacco con preferenza con riparazione	
	48	6	0	1/2	-	-	-	1	-	-	1	2	Tabacco senza preferenza con riparazione	
In franchigia di dazio	49	7	1	-	-	-	-	0	-	-	8	1/2	In franchigia di dazio con preferenza	
	50	7	0	-	-	-	-	0	-	-	8	1/2	In franchigia di dazio senza preferenza	
	51	7	1	1/2	-	-	-	1	-	-	8	2	In franchigia di dazio con preferenza con riparazione	
	52	7	0	1/2	-	-	-	1	-	-	8	2	In franchigia di dazio senza preferenza con riparazione	
In franchigia di tributi	53	8	1	-	-	-	-	0	-	-	0	2	In franchigia di tributi con preferenza	
	54	8	0	-	-	-	-	0	-	-	0	2	In franchigia di tributi senza preferenza	
	55	8	1	1/2	-	-	-	1	-	-	0	2	In franchigia di tributi con preferenza con riparazione	
	56	8	0	1/2	-	-	-	1	-	-	0	2	In franchigia di tributi senza preferenza con riparazione	
Gex, Alta Savoia	57	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	61	-	61	1	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia	
	58	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	62	-	62	1	Traffico con la zona franca del Paese di Gex	
Samnaun	59	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	66	-	66	2	Traffico con la zona franca di Samnaun	
	60	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	1/2	-	-	-	1	66	-	66	2	Traffico con la zona franca di Samnaun con riparazione	
Traffico nella zona di confine	61	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	-	60	60	1	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia	
	62	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	-	63	63	1	Altro traffico nella zona di confine	
	63	1, 5, 7, 8	0/1	-	-	-	-	0	-	67	67	2	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo	
	64	1, 5, 7, 8	0/1	-	-	-	-	0	-	68	68	2	Traffico di mercato	

Tipo di imposizione

- 1 Imposizione normale
- 2 Traffico di perfezionamento
- 3 Traffico di riparazione
- 4 Merci di ritorno
- 5 Agevolazione doganale
- 6 Tabacco
- 7 Imposizione in franchigia di dazio secondo LD
- 8 Imposizione in franchigia di tributi
- 10 Merci di ritorno secondo diritto doganale
- 11 Merci di ritorno secondo diritto doganale e IVA

Preferenza

0 no / 1 si

Codice delle merci commerciabili (CMC)

- 1 Merce commerciabile
- 2 Merce non commerciabile

Tipo di procedura

- 1 Procedura ordinaria
- 2 Procedura semplificata
- 3 Procedura speciale

Tipo di conteggio

- 1 Procedura di non riscossione
- 2 Procedura di restituzione

Tipo di perfezionamento

- 1 Traffico di perfezionamento proprio
- 2 Traffico di perfezionamento a cottimo

Riparazione

1 si / 0 no

Direzione del traffico

- 1 Attivo
- 2 Passivo

Traffico delle zone franche

- 61 Alta Savoia
- 62 Paese di Gex
- 66 Samnaun

Traffico nella zona di confine

- 60 Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
- 63 Altro traffico nella zona di confine
- 67 Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
- 68 Traffico di mercato

Osservazione e-dec

- DPO\_HANDELSWARE\_C = HST\_WARENTYP 4 (deposito intermedio, solo export);
- DPO\_HANDELSWARE\_C = HST\_WARENTYP 7 (riparazione, import ed export)
- Trasmissione Warentyp a DDB (MNC)

► Tutti i campi "vuoti" sono facoltativi (non devono necessariamente contenere un valore)  
 ► Tutti i campi con "-" non sono disponibili

Quando non vi è alcuna combinazione => lasciare vuoto il campo CI

Quando vi sono più combinazioni possibili =>

► CI uguali = riprendere il CI

► CI diversi = lasciare vuoto il campo CI

5.2 Codici d'imposizione e-dec Esportazione

Suddivisione dei codici d'imposizione (CI) in e-dec Esportazione													
Imposizione	e-dec Esportazione										Stat.		Descrizione
	N.	Imposizione	Direzione del traffico	Perfezionamento	Procedura	Conteggio	Riparazione	Restituzione	Traffico nelle zone franche	Traffico nella zona di confine	CI	CMC	
Imposizione normale	1	1	-	-	-	-	0	-	-	-	21	1	Normale
	2	1	-	-	-	-	0	-	-	-	24	2	Normale MNC
	3	1	1/2	-	-	-	1	-	-	-	24	2	Normale MNC con riparazione
	4	1	-	-	-	-	0	1	-	-	25	1/2	Normale con restituzione della tassa d'incentivazione sui COV
	5	1	1/2	-	-	-	1	1	-	-	25	2	Normale con restituzione della tassa d'incentivazione sui COV con riparazione
	8	1	-	-	-	-	0	3	-	-	27	1/2	Normale con domanda per l'alcool
	9	1	1/2	-	-	-	1	3	-	-	27	2	Normale con domanda per l'alcool con riparazione
	10	1	-	-	-	-	0	4	-	-	28	1/2	Normale con domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3
	11	1	1/2	-	-	-	1	4	-	-	28	2	Normale con domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3 con riparazione
	12	1	-	-	-	-	0	5	-	-	29	1/2	Normale con restituzione dell'imposta sulla birra
	13	1	1/2	-	-	-	1	5	-	-	29	2	Normale con restituzione dell'imposta sulla birra con riparazione
	Traffico di perfezionamento	14	2	1	1	1	1	0	-	-	30	1	TPAP non riscossione <b>senza riparazione</b>
		15	2	1	2	1	1	0	-	-	31	1	TPAC non riscossione <b>senza riparazione</b>
16		2	1	1	1	2	0	-	-	32	1	TPAP restituzione <b>senza riparazione</b>	
17		2	1	2	1	2	0	-	-	33	1	TPAC restituzione <b>senza riparazione</b>	
18		2	1	1	3	2	0	-	-	35	1	TP restituzione speciale <b>senza riparazione</b>	
19		2	2	1	1	1	0	-	-	41	1	TPPP non riscossione <b>senza riparazione</b>	
20		2	2	2	1	1	0	-	-	42	1	TPPC non riscossione <b>senza riparazione</b>	
23		2	2	1	2	1	0	-	-	53	1	TPPP non riscossione semplificato <b>senza riparazione</b>	
24		2	2	2	2	1	0	-	-	54	1	TPPC non riscossione semplificato <b>senza riparazione</b>	
Traffico di perfezionamento		25	2	1	1	1	1	1	-	-	30	2	TPAP non riscossione <b>con riparazione</b>
	26	2	1	2	1	1	1	-	-	31	2	TPAC non riscossione <b>con riparazione</b>	
	27	2	1	1	1	2	1	-	-	32	2	TPAP restituzione <b>con riparazione</b>	
	28	2	1	2	1	2	1	-	-	33	2	TPAC restituzione <b>con riparazione</b>	
	29	2	1	1	3	2	1	-	-	35	2	TP restituzione speciale <b>con riparazione</b>	
	30	2	2	1	1	1	1	-	-	41	2	TPPP non riscossione <b>con riparazione</b>	
	31	2	2	2	1	1	1	-	-	42	2	TPPC non riscossione <b>con riparazione</b>	
	34	2	2	1	2	1	1	-	-	53	2	TPPP non riscossione semplificato <b>con riparazione</b>	
	35	2	2	2	2	1	1	-	-	54	2	TPPC non riscossione semplificato <b>con riparazione</b>	
	Merci di ritorno	36	4	-	-	-	-	0	6	-	-	22	1
37		4	-	-	-	-	0	-	-	-	23	1	Merci di ritorno senza domanda di restituzione
Tabacco	40	6	-	-	-	-	0	-	-	-	21	1	Sdoganamento del tabacco MC
	41	6	-	-	-	-	0	-	-	-	24	2	Sdoganamento del tabacco MNC
	42	6	1/2	-	-	-	1	-	-	-	24	2	Sdoganamento del tabacco MNC con riparazione
In franchigia di tributi	43	8	-	-	-	-	0	-	-	-	20	2	Invi che non devono essere rilevati dalla statistica del commercio
	44	8	1/2	-	-	-	1	-	-	-	20	2	Invi che non devono essere rilevati dalla statistica del commercio con riparazione
Gex, Haute-Savoie	45	1, 4, 8	-	-	-	-	0	-	61	-	61	1	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia
	46	1, 4, 8	-	-	-	-	0	-	62	-	62	1	Traffico con la zona franca del Paese di Gex
Samnaun	47	1, 4, 8	-	-	-	-	0	-	66	-	66	2	Traffico nella zona franca di Samnaun
	48	1, 4, 8	1/2	-	-	-	1	-	66	-	66	2	Traffico nella zona franca di Samnaun con riparazione
Traffico nella zona di confine	49	1, 4, 8	-	-	-	-	0	-	-	60	60	1	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
	50	1, 4, 8	-	-	-	-	0	-	-	63	63	1	Altro traffico nella zona di confine
	51	1, 8	-	-	-	-	0	-	-	67	67	2	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
	52	1, 8	-	-	-	-	0	-	-	68	68	2	Traffico di mercato

**Tipo di imposizione**

- 1 Imposizione normale
- 2 Traffico di perfezionamento
- 3 Traffico di riparazione
- 4 Merci di ritorno
- 5 Agevolazione doganale
- 6 Tabacco
- 7 Imposizione in franchigia di dazio secondo LD
- 8 Imposizione in franchigia di tributi
- 10 Merci di ritorno secondo diritto doganale
- 11 Merci di ritorno secondo diritto doganale e IVA

**Codice delle merci commerciabili (CMC)**

- 1 Merce commerciabile
- 2 Merce non commerciabile

**Tipo di restituzione**

- 1 Restituzione della tassa d'incentivazione sui COV
- 2 Domanda per l'alcool all'esportazione
- 3 Domanda per l'alcool
- 4 Domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3
- 5 Restituzione dell'imposta sulla birra
- 6 Altre restituzioni

**Tipo di procedura**

- 1 Procedura ordinaria
- 2 Procedura semplificata
- 3 Procedura speciale

**Tipo di conteggio**

- 1 Procedura di non riscossione
- 2 Procedura di restituzione

**Tipo di perfezionamento**

- 1 Traffico di perfezionamento proprio
- 2 Traffico di perfezionamento a cottimo

**Riparazione**

- 1 si / 0 no

**Direzione del traffico**

- 1 Attivo
- 2 Passivo

**Traffico nelle zone franche**

- 61 Alta Savoia
- 62 Paese di Gex
- 66 Samnaun

**Traffico nella zona di confine**

- 60 Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
- 63 Altro traffico nella zona di confine
- 67 Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
- 68 Traffico di mercato

**Osservazione e-dec**

- DPO\_HANDELSWARE\_C = HST\_WARENTYP 4 (deposito intermedio, solo export);
- DPO\_HANDELSWARE\_C = HST\_WARENTYP 7 (riparazione, import ed export)
- Trasmissione Warentyp à DDB (MNC)

- Tutti i campi "vuoti" sono facoltativi (non devono necessariamente contenere un valore)
- Tutti i campi con "-" non sono disponibili

Quando non vi è alcuna combinazione => lasciare vuoto il campo CI

- Quando vi sono più combinazioni possibili =>
- CI uguali = riprendere il CI
- CI alcuni = lasciare vuoto